



**Tóm tắt bằng Ngôn ngữ Đơn giản Thông tin Hóa đơn Quan trọng cho
Bệnh nhân được Hỗ trợ Tài chính**

Cảm ơn bạn đã lựa chọn Bệnh viện Sharp HealthCare. Chúng tôi thiết kế tờ rơi này để giúp các bệnh nhân của mình biết rằng hiện đang có chương trình Hỗ trợ Tài chính dành cho các bệnh nhân có đủ điều kiện, quá trình nộp đơn xin Hỗ trợ Tài chính, và các lựa chọn thanh toán dành cho bạn. Hóa đơn viện phí của bạn sẽ không bao gồm các hóa đơn cho dịch vụ bạn có thể sử dụng trong quá trình nằm viện từ các bác sĩ, bác sĩ gây mê, chuyên gia lâm sàng, công ty xe cấp cứu, và các nhà cung cấp khác có thể gửi hóa đơn riêng cho bạn cho dịch vụ của họ. Nếu bạn muốn được hỗ trợ thanh toán hóa đơn từ các nhà cung cấp khác này, bạn sẽ phải liên hệ trực tiếp với họ.

Dịch vụ Cấp cứu: Nếu đã sử dụng dịch vụ cấp cứu tại bệnh viện, thì bạn sẽ nhận được một hóa đơn riêng từ bác sĩ phòng cấp cứu. Hãy liên hệ trực tiếp với bác sĩ nếu bạn có câu hỏi liên quan đến các dịch vụ của bác sĩ phòng cấp cứu. Một bác sĩ phòng cấp cứu, theo định nghĩa trong Phần 127450 của Luật Sức khỏe và An toàn, là người cung cấp dịch vụ cấp cứu y tế trong một bệnh viện có cung cấp dịch vụ cấp cứu, luật yêu cầu họ phải giảm giá cho bệnh nhân không có bảo hiểm hoặc bệnh nhân có bảo hiểm phải trả chi phí y tế cao nếu họ đang ở mức bằng hoặc dưới 350% mức nghèo của liên bang.

Các lựa chọn/Kế hoạch Thanh toán: Bệnh nhân phải thanh toán khi nhận hóa đơn. Sharp HealthCare có nhiều lựa chọn để hỗ trợ bạn thanh toán hóa đơn viện phí. Bệnh nhân có thể lựa chọn lên kế hoạch thanh toán hóa đơn viện phí. Phải thỏa thuận Hợp đồng Tài chính trước khi văn phòng Patient Financial Services (Dịch vụ Tài chính cho Bệnh nhân) có thể chấp thuận kế hoạch thanh toán cho phép bệnh nhân được thanh toán hóa đơn viện phí lâu hơn. Kế hoạch thanh toán này miễn phí lãi suất cho những bệnh nhân không có bảo hiểm với thu nhập thấp và một số bệnh nhân nhất định đủ điều kiện về thu nhập phải trả chi phí y tế cao. Bệnh viện và bệnh nhân sẽ thỏa thuận kế hoạch thanh toán.

Điều kiện để được sử dụng tạm thời dịch vụ chăm sóc tại bệnh viện của Medi-Cal, Medi-Cal và điều kiện để được hưởng chương trình khác của chính phủ: Bạn có thể đủ điều kiện tham gia chương trình lợi ích sức khỏe do chính phủ tài trợ. Mỗi bệnh viện đều có nhân viên sẵn sàng hỗ trợ bạn nộp đơn cho các chương trình của chính phủ như Medi-Cal. Quý vị có thể liên hệ Đường dây nóng Tư vấn về Tài chính của Sharp HealthCare, thứ Hai đến thứ Sáu, theo số (858) 499-5901 nếu muốn biết thêm thông tin về các chương trình của chính phủ, hoặc cần hỗ trợ nộp đơn cho các chương trình như vậy. Health Consumer Alliance là tổ chức sẽ giúp quý vị hiểu quy trình lập hóa đơn và thanh toán cũng như thông tin liên quan đến Điều kiện để được sử dụng tạm thời dịch vụ chăm sóc tại bệnh viện của Medi-Cal và được California Chi trả. Đối với các dịch vụ địa phương trong khu vực của quý vị, quý vị có thể liên hệ với Trung tâm Khách hàng về Giáo dục và Hỗ trợ Y tế (CCHEA) theo số (877) 734-3258 hoặc trực tuyến tại <https://healthconsumer.org>.

Covered California: Bạn có thể đủ điều kiện được hưởng bảo hiểm y tế Covered California, là chương trình trao đổi lợi ích y tế của California theo Luật Chăm sóc Có thể chi trả được. Liên hệ Đường dây nóng Tư vấn về Tài chính của Sharp HealthCare, thứ Hai đến thứ Sáu, theo số (858) 499-5901 để biết thêm chi tiết và được trợ giúp xem liệu bạn có đủ tiêu chuẩn được hưởng bảo hiểm y tế Covered California hay không.

Tóm tắt chương trình Hỗ trợ Tài chính (Chăm sóc Từ thiện): Sharp HealthCare cam kết sẽ hỗ trợ tài chính cho những bệnh nhân có thu nhập thấp đủ điều kiện và những bệnh nhân có bảo hiểm yêu cầu họ phải trả một phần trăm đáng kể cho dịch vụ chăm sóc y tế đã sử dụng. Sau đây là tóm tắt các yêu cầu về điều kiện được Hỗ trợ Tài chính và quá trình nộp đơn dành cho các bệnh nhân muốn được Hỗ trợ Tài chính. Sau đây là danh mục các bệnh nhân đủ điều kiện được Hỗ trợ Tài chính:

- Bệnh nhân không có nguồn tiền để thanh toán từ bên thứ ba, như là một công ty bảo hiểm hay chương trình của chính phủ, để thanh toán cho một phần chi phí y tế của họ **và** gia đình họ có thu nhập bằng hoặc thấp hơn 400% mức nghèo của liên bang.
- Bệnh nhân được bảo hiểm thanh toán viện phí nhưng (i) gia đình có thu nhập bằng hoặc dưới 400% mức nghèo của liên bang; **và** (ii) phải trả chi phí y tế cho bản thân hoặc gia đình họ (phát sinh tại các cơ sở liên kết của bệnh viện hoặc đã thanh toán cho các nhà cung cấp khác trong 12 tháng qua) vượt quá 10% thu nhập của gia đình bệnh nhân.
- Bệnh nhân được bảo hiểm chi trả nhưng đã vượt mức quyền lợi trước hoặc trong quá trình nằm viện, và cả gia đình có thu nhập bằng hoặc dưới 400% mức nghèo liên bang.

Bạn có thể nộp đơn xin Hỗ trợ Tài chính bằng cách dùng đơn xin hỗ trợ tài chính hiện có tại Patient Access Services (phòng Dịch vụ Tiếp cận Bệnh nhân), nằm trong Patient Access / Registration Departments (Bộ phận Tiếp cận / Đăng ký Bệnh nhân) tại Bệnh viện hoặc gọi điện cho Sharp HealthCare Customer Service (bộ phận Dịch vụ Chăm sóc Khách hàng của Sharp HealthCare) theo số (858) 499-2400, hoặc trên trang web của Sharp HealthCare www.sharp.com/billing. Bạn cũng có thể nộp đơn bằng cách nói chuyện với nhân viên Patient Access Services (phòng Dịch vụ Tiếp cận Bệnh nhân), họ sẽ hỗ trợ bạn hoàn thành đơn xin hỗ trợ tài chính. Trong quá trình nộp đơn họ có thể yêu cầu bạn cung cấp thông tin liên quan đến số người trong gia đình bạn, thu nhập hàng tháng của bạn, và các thông tin khác sẽ giúp bệnh viện quyết định xem bạn có đủ điều kiện tham gia chương trình Hỗ trợ Tài chính hay không. Họ sẽ yêu cầu bạn cung cấp sao kê ngân hàng ba tháng, phiếu lương và lịch sử thuế để hỗ trợ Sharp HealthCare xác thực thu nhập của bạn.

Sau khi bạn nộp đơn, bệnh viện sẽ xem xét các thông tin và thông báo bằng văn bản xem bạn có đủ điều kiện hay không. Nếu có thắc mắc trong khi nộp đơn, bạn có thể liên hệ với Sharp HealthCare Customer Service (bộ phận Chăm sóc Khách hàng của Sharp HealthCare) theo số (858) 499-2400.

Nếu không đồng ý với quyết định của bệnh viện, bạn có thể nộp đơn phản đối tới văn phòng Patient Access Services (Dịch vụ Tiếp cận Bệnh nhân) hoặc gọi điện cho Sharp HealthCare Customer Service Department (Bộ phận Dịch vụ Chăm sóc Khách hàng Sharp HealthCare) theo số (858) 499-2400 hoặc gửi đơn bằng văn bản tới Sharp HealthCare 8695 Spectrum Center Blvd San Diego, CA 92123.

Bản sao của Chính sách Hỗ trợ Tài chính của Bệnh viện này và Đơn xin Hỗ trợ Tài chính, bản Tóm tắt bằng Ngôn ngữ Đơn giản, cũng như đơn của các chương trình của chính phủ hiện có bằng nhiều ngôn ngữ được cung cấp trực tiếp tại các văn phòng Patient Registration and Patient Access Services (Dịch vụ Tiếp cận Bệnh nhân và Đăng ký Bệnh nhân) của chúng tôi cũng như trực tuyến tại www.sharp.com/billing. Chúng tôi cũng có thể gửi miễn phí cho bạn một bản sao Chính sách Hỗ trợ Tài chính nếu bạn liên hệ với Sharp HealthCare Customer Service (bộ phận Chăm sóc Khách hàng của Sharp HealthCare) theo số (858) 499-2400.

Theo Phần 1.501(r) Luật Doanh thu Nội bộ, Sharp HealthCare áp dụng phương pháp Medicare tiềm năng cho tổng số tiền theo hóa đơn cộng thêm 140%; tuy nhiên, bệnh nhân đủ điều kiện được hỗ trợ tài chính toàn phần không phải chịu trách nhiệm tài chính nhiều hơn tổng số tiền theo hóa đơn vì bệnh nhân đủ điều kiện không phải trả tiền.

Các đơn đang trì hoãn: Nếu bạn đã nộp đơn cho một chương trình thanh toán chi phí y tế khác tại cùng thời điểm bạn nộp đơn xin chăm sóc từ thiện, thì một trong hai đơn sẽ loại trừ đơn kia.

Thông báo Ước tính Tài chính Hiện có: Phải làm yêu cầu ước tính bằng văn bản trách nhiệm tài

chính của bạn *chỉ với dịch vụ của bệnh viện* trong giờ hành chính. Ước tính này sẽ cho bạn biết ước chừng khoản tiền mà bệnh viện sẽ yêu cầu bệnh nhân thanh toán cho các dịch vụ chăm sóc y tế, quy trình và vật dụng mà bệnh viện được cho là sẽ cung cấp một cách hợp lý. Ước tính này dựa trên thời gian nằm viện trung bình và các dịch vụ cung cấp theo chuẩn đoán cho bệnh nhân. Họ không hứa sẽ cung cấp dịch vụ với chi phí cố định. Trách nhiệm tài chính của bệnh nhân có thể nhiều hoặc ít hơn con số ước tính tùy theo dịch vụ thực tế mà bệnh nhân sử dụng trong thời gian được phục vụ và không bao gồm chi phí cho các dịch vụ mà bác sĩ cung cấp trong quá trình bệnh nhân nằm viện. Bệnh nhân có thể nhận thông báo giao dịch riêng từ bác sĩ riêng, chuyên gia gây mê, chuyên gia bệnh lý học, chuyên gia phóng xạ học, công ty xe cấp cứu hoặc các chuyên gia y tế khác không phải là nhân viên của bệnh viện. Đề thảo luận về hóa đơn của bác sĩ hãy liên hệ với nhà cung cấp theo số điện thoại trên thông báo giao dịch của họ.

Thông báo về các dịch vụ có thể mua trực tuyến: Theo quy định của liên bang, người tiêu dùng có thể truy cập danh sách các dịch vụ của chúng tôi có thể mua qua trang web:
<https://www.sharp.com/pworthy/billing/pricing.cfm>

Nếu bạn có thắc mắc về ước tính bằng văn bản, xin vui lòng yêu cầu được chăm sóc tận giường từ Patient Access Services Office (Văn phòng Dịch vụ Tiếp cận Bệnh nhân) của chúng tôi tại bệnh viện. Nếu bạn có thắc mắc về hóa đơn, hoặc nếu bạn muốn thanh toán qua điện thoại, xin vui lòng liên hệ với Sharp HealthCare Customer Service Department (Bộ phận Chăm sóc Khách hàng Sharp HealthCare) theo số (858) 499-2400.